
Tradução do título, resumo e palavras-chave

Saverio Muratori and the Italian school of planning typology

Abstract. *This paper outlines the development of the Muratorian school of urban morphology and building typology. Starting from Muratori's experience as a talented architect, deeply rooted in the Roman interpretation of Italian rationalism, the authors describe the growth of Muratori's interest in history as a means of recovering a sense of continuity in architectural practice. Adopting a theoretical approach grounded in architecture and urban design, he started working on a critical framework which could explain the creation and transformation of urban form over the centuries. He had many followers. The resurgence of interest in Muratori's work in the 1990s is described.*

Key Words: Muratori, Caniggia, history, processual typology, Italy

Tradução

Este texto foi traduzido por Vítor Oliveira, que agradece a Giancarlo Cataldi a disponibilidade permanente para esclarecer todas as questões relacionadas com este processo.

Chinese Network of Urban Morphology

Durante o processo de urbanização sem precedentes que tem vindo a ocorrer na China desde os anos 90, novas questões teóricas e práticas foram sendo levantadas.

Perante este cenário, a morfologia urbana, enquanto ciência da forma urbana, parece fornecer não só o enquadramento teórico como também um conjunto de ferramentas para abordar estas questões.

Ao longo dos últimos anos foram-se estabelecendo, nas principais universidades Chinesas, grupos de investigação com um trabalho relevante na área da forma urbana. A *Chinese Network of Urban Morphology* foi recentemente estabelecida (o seminário inaugural decorreu na *Nanjing University* em Outubro de 2013) com o propósito fundamental de fornecer uma plataforma para incentivar, e cristalizar, interesses de investigação e práticas de comunicação. Os fundadores institucionais da rede são a *Nanjing University*, a *South China University of Technology*, a *Southeast University*, a *Peking University*, a *Tongji University* e, ainda, a *Xi'an University of Architecture and Technology*.

A partir destas contribuições individuais e institucionais foram acordados três requisitos que deverão sustentar o caminho a percorrer num futuro próximo pela *Chinese Network of Urban Morphology*: i) existe uma necessidade crucial de estabelecer a morfologia urbana

como uma teoria nuclear de suporte à prática de desenho urbano; ii) os resultados da investigação em morfologia urbana deverão ser utilizados na prática profissional de um modo mais eficaz; e, finalmente, iii) para lançar um conjunto de sólidas fundações neste domínio do conhecimento é essencial construir uma terminologia integradora e uma metodologia de morfologia urbana que tenha em conta o fórum internacional, diverso e multilinguístico, no qual a teoria e a prática morfológica têm vindo a funcionar.

Foram ainda definidos três objetivos fundamentais para a *Chinese Network of Urban Morphology*: i) a promoção do estudo da forma urbana na China; ii) o desenvolvimento de uma rede de investigação 'dentro' e 'fora' da China sobre a morfologia urbana chinesa, através da organização de seminários e da publicação de uma *newsletter*; e ainda iii) o fortalecimento das relações com o *International Seminar on Urban Form* (ISUF), e com as suas redes nacionais e regionais, através da colaboração nas suas diferentes iniciativas.

Wowo Ding, School of Architecture and Urban Planning, Nanjing University, Hankou Road 22, Nanjing 210093, China. E-mail: dww@nju.edu.cn
